

# INTRODUCCIÓN

---

Este es un producto del proyecto " Conservación ambiental a través de la valoración etnobotánica y etnofarmacológica en Bolivia. II. Estudios en la etnia Tacana ", financiado por la Cuenta Iniciativa para las Américas (EIA) del Fondo Nacional para el Medio Ambiente (FONAMA) y ejecutado por la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) con la participación del Instituto de Investigaciones Fármaco Bioquímicas (IIFB), el Instituto de Investigaciones Químicas (IIQ), el Instituto Boliviano de Biología Andina (IBBA), el Instituto de Investigación para el Desarrollo, (IRD, Francia), el Herbario Nacional de Bolivia (HNB-LPB) y FULBRIGHT, en coordinación con el Consejo Indígena de los Pueblos Tacana (CIPTA).

Este libro no es para la venta, su distribución es gratuita.

## AUTORES

---

Este documento recopila información etnobotánica recogida durante tres años (1995-1997) en las comunidades Tacanas de Santa Fé, Buena-Vista, Macahua, San Pedro, Ixiamas, Carmen Pecha, Alta Marani y Santa Rosa de Maravillas.

Este trabajo fue realizado gracias a la colaboración de todos los miembros de las comunidades Tacanas y especialmente (por orden alfabético) Emilio Amaturi, Carmelo Aguada, Juan Aguada, Valentina Alvarado Machipa, Pedro Alvarado Machipa, Carlos Baté, Juana Baté, Constantino Beyuma, Francisco Beyuma, Cecilio Buchapi, Nicolás Cartagena, Celso Chao, Rogelio Chuqui, Anselmo Durán, Enrique Durán, Natalio Marupa, Felicia Mercado, Carmela Nabe, Antenor Quetehuari Duri, Enrique Racua, Alcides Serato, Yolanda Serato, Samuel Yarari.

El trabajo de recopilación y ordenamiento de los datos fue realizado por Geneviève Bourdy (Coordinadora) y Saara Dewalt.

El trabajo de determinación, mantenimiento y procesamiento de las muestras de herbario fue realizado por Lía R. Chávez de Michel y Andrés Roca Coulthard en el Herbario Nacional de Bolivia.

Los datos presentados en este libro fueron revisados por diez miembros de las comunidades Tacanas y bajo auspicio del CIPTA con su presidente Celín Quenevo, y el profesor Atilio Fessy, durante un taller que se llevó a cabo en la comunidad de Tumupasa, del 28 al 30 de octubre 1997.

El significado de los nombres vernáculos de la planta es mencionado debajo de la línea: **"Significado del nombre"**.

Los usos Tacanas de la(s) planta(s) están descritos en el capítulo: **"Usos Tacanas"**. Los usos son clasificados en diferentes categorías, tales como: alimenticio, medicinal, etc.

Algunas veces se pudo anotar debajo del capítulo un parágrafo: **"Notas y recomendaciones"**. En estas líneas se trataron dos cosas:

1. Hacer comentarios científicos sobre la utilización medicinal de la planta como descrita por los Tacana. En algunos casos, se ha podido valorar científicamente la utilización medicinal mencionada por los Tacana, por pruebas biológicas hechas en los laboratorios del IBBA, del IIFB, o por datos bibliográficos. En estos casos el uso de la planta se puede recomendar para dicha enfermedad, como utilizada por los Tacana. A esa nota, se añaden ciertas recomendaciones que pueden ayudar a utilizar mejor la planta. En otros casos, no hay pruebas científicas que puedan apoyar el uso tradicional de dicha planta, por ser poco conocida o escasamente investigada por los científicos. En estos casos no se puede opinar sobre los usos medicinales Tacanas de la planta.
2. Resaltar el valor económico potencial de las plantas.

Finalmente, en un cuadro se resume la determinación botánica de la planta: género y especie, familia y los números de herbario correspondiente (todos los ejemplares están depositados en el Herbario Nacional de Bolivia y en herbarios internacionales).

Los nombres en caracteres **"negrillas"**, como **pancho**, **aculli**, etc. son explicados en el glosario.